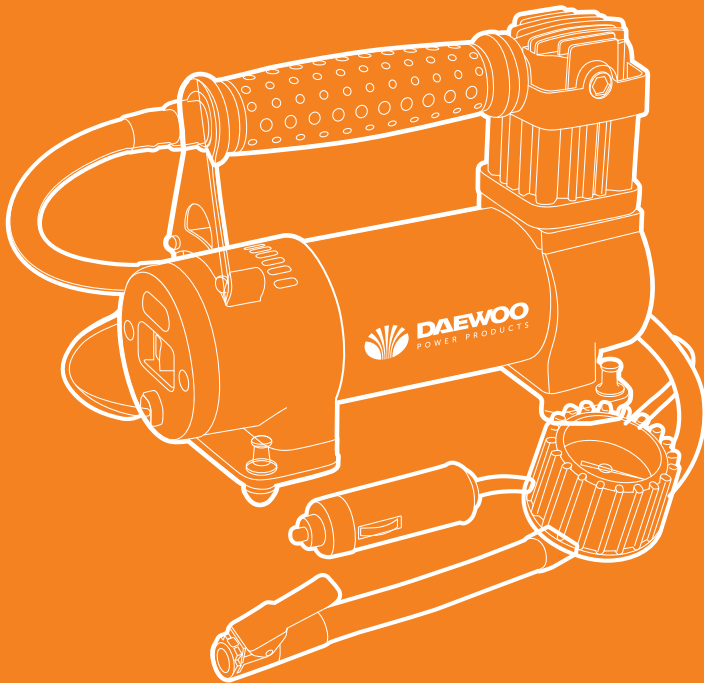




**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS



## **АВТОМОБИЛЬНИЙ КОМПРЕСОР**

DW 20L | DW 20L PLUS | DW 25 | DW 35L PLUS | DW 40L  
DW 50 | DW 55 PLUS | DW 60L | DW 75L | DW 90



## ЗМІСТ

1. Передмова.....	2
2. Технічні характеристики.....	2
3. Комплектація.....	3
4. Вигляд виробу та складові частини.....	4
4.1. DW 20L/DW 20L PLUS.....	4
4.2. DW 25.....	4
4.3. DW 35L PLUS.....	5
4.4. DW 40L.....	5
4.5. DW 50.....	6
4.6. DW 55 PLUS.....	6
4.7. DW 60L.....	7
4.8. DW 75L.....	7
4.9. DW 90.....	8
5. Інформація щодо безпеки.....	8
6. Робота з пристроєм.....	9
7. Технічне і гарантійне обслуговування.....	11
8. Усунення несправностей.....	13
9. Утилізація пристрою.....	14

Виробник залишає за собою право на внесення змін до конструкції, дизайну та комплектації виробів.  
Зображення в інструкції можуть відрізнятися від реальних вузлів і надписів на виробі.

**Адресу сервісних центрів з обслуговування  
силової техніки DAEWOO Ви можете знайти на сайті  
[WWW.DAEWOO-POWER.COM.UA](http://WWW.DAEWOO-POWER.COM.UA)**

## 1. ПЕРЕДМОВА

Дякуємо Вам за придбання автомобільного компресора **DAEWOO**.

Компресори **DAEWOO** призначені для накачування автомобільних, мотоциклетних і велосипедних шин, надувного спортивнентаря. Сучасний, зручний і простий у застосуванні компресор із розширеною комплектацією голок-перехідників стане незамінним помічником не тільки для автомобілістів, а й для любителів активного відпочинку на природі та спорту.

У цьому посібнику міститься описання техніки безпеки і процедур з обслуговування компресорів **DAEWOO**.

Усі дані в Посібнику користувача містять найсвіжішу інформацію, доступну до моменту друку. Деякі зміни, внесені виробником, можуть бути не відображені в цьому посібнику. Зображення і малюнки можуть несуттєво відрізнятися від реального виробу. У разі виникнення проблем використовуйте контактну інформацію, розміщену на офіційному сайті **DAEWOO** в Україні:

**WWW.DAEWOO-POWER.COM.UA**

Перед початком роботи з компресором необхідно уважно прочитати весь Посібник користувача. Це допоможе запобігти травмуванню та пошкодженню обладнання.

## 2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DW 20L/ DW 20L PLUS*	DW 25	DW 35L PLUS	DW 40L	DW 50	DW 55 PLUS	DW 60L	DW 75L	DW 90
Напруга, В	12	12	12	12	12	12	12	12	12-14
Продуктивність, л/хв	20	25	35	40	50	50	60	75	90
Час накачування колеса R15/195/60 to 2,3 ATM, хв	7	5	4	2,9	2,6	3	1,9	1,3	0,5
Час безперервної роботи, хв	15	15	20	20	30	30	30	45	45
Струм, А	6	8	7	8	13	13	10	15	25
Максимальний тиск, BAR/ATM	5	10	7	7,5	13	10	10	15	25

Модель	DW 20L/ DW 20L PLUS*	DW 25	DW 35L PLUS	DW 40L	DW 50	DW 55 PLUS	DW 60L	DW 75L	DW 90
Довжина шланга, см	15	45	45	45	60	200	50	80	100
Довжина кабелю, см	300	300	300	350	250	300	350	400	400
Тип підключення	штекер	штекер	штекер	штекер	штекер	штекер	штекер	штекер	клеми
Габарити в упаковці, см	20×7×18	7,5×16,7×17	25×9,5×21	22,5×9×21,5	18,5×11×17	13,5×20×14,5	13,5×20×14,5	26,5×10×18	30×21,5×16,5

\* Відмінність у комплектації

### 3. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Модель	DW 20L/ DW 20L PLUS*	DW 25	DW 35L PLUS	DW 40L	DW 50	DW 55 PLUS	DW 60L	DW 75L	DW 90
Компресор, од.	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Набір насадок, од.	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Запобіжник 15 А, од.	1	1	1	1	—	1	—	—	—
Сумка для зберігання, од.	1	—	—	—	1	—	1	1	1
Пластиковий кейс, од.	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Рукавички, пара	1*	—	—	—	—	1	—	1	1
Ніж, од.	1*	—	—	—	—	1	—	—	—
Плоскогубці, од.	1*	—	—	—	—	1	—	—	—
Викрутки, од.	—	—	—	—	—	2	—	—	—
Ремонтний набір, компл.	1*	—	1	—	—	1	—	—	—
Інструкція, од.	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Гарантійний талон, од.	1	1	1	1	1	1	1	1	1

\* Тільки у моделі DW 20L PLUS

## 4. ВИГЛЯД ВИРОБУ ТА СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ

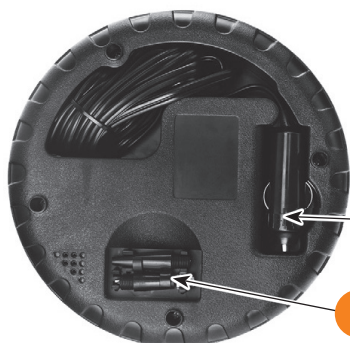
### 4.1. DW 20L/DW 20L PLUS

C	Манометр
D	Повітряний шланг
E	З'єднувальний конектор
F	Набір насадок
G	Штекер шнура живлення
H	Кнопка ввімкнення/вимкнення



### 4.2. DW 25

C	Манометр
D	Повітряний шланг
E	З'єднувальний конектор
F	Набір насадок
G	Штекер шнура живлення
H	Кнопка ввімкнення/вимкнення

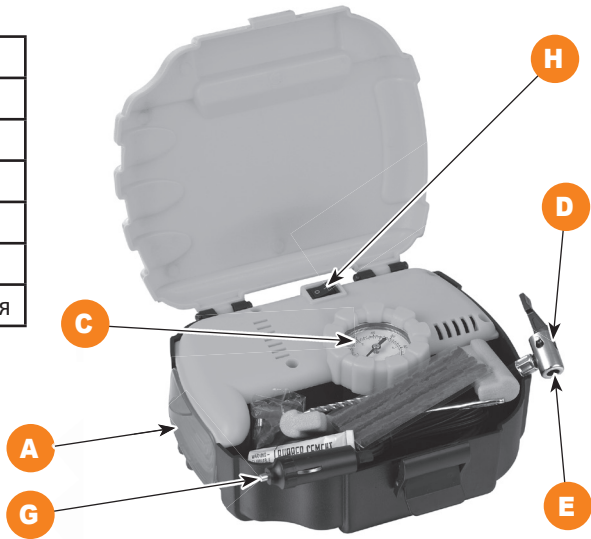


### 4.3. DW 35L PLUS

<b>A</b>	Ліхтар
<b>C</b>	Манометр
<b>D</b>	Повітряний шланг
<b>E</b>	З'єднувальний конектор
<b>F</b>	Набір насадок
<b>G</b>	Штекер шнура живлення
<b>H</b>	Кнопка ввімкнення/вимкнення

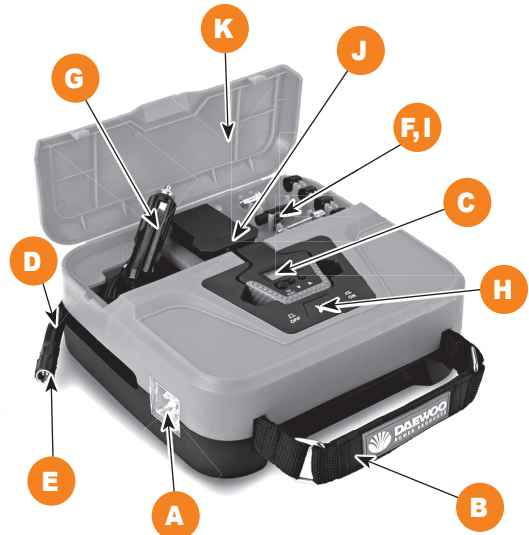


**F**



### 4.4. DW 40L

<b>A</b>	Ліхтар
<b>B</b>	Ручка для перенесення компресора
<b>C</b>	Знімний цифровий манометр
<b>D</b>	Повітряний шланг
<b>E</b>	З'єднувальний конектор
<b>F</b>	Набір насадок
<b>G</b>	Штекер шнура живлення
<b>H</b>	Кнопка ввімкнення/вимкнення
<b>I</b>	Чотири запасних ковпачки для ніпеля
<b>J</b>	Важіль фіксації знімного манометра
<b>K</b>	Кришка компресора



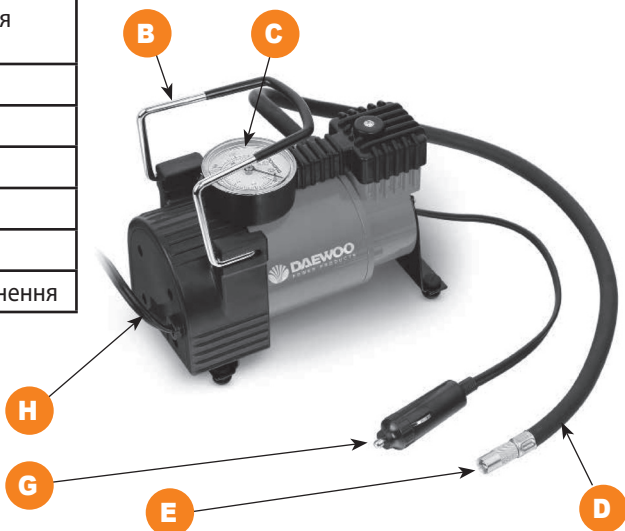
У цій моделі автокомпресора застосували знімний цифровий манометр. Він може бути використаний для контролю тиску в шині під час її накачування, для автоматичної зупинки компресора, коли встановиться заданий тиск. Також пристрій може використовуватися окремо від компресора як звичайний цифровий манометр. Його показання можуть виводитися у різних одиницях: PSI (стандартно), BAR, KG/cm<sup>2</sup>, KPA.

#### 4.5. DW 50

<b>B</b>	Рукоятка для перенесення компресора
<b>C</b>	Манометр
<b>D</b>	Повітряний шланг
<b>E</b>	З'єднувальний конектор
<b>F</b>	Набір насадок
<b>G</b>	Штекер шнура живлення
<b>H</b>	Кнопка ввімкнення/вимкнення



**F**

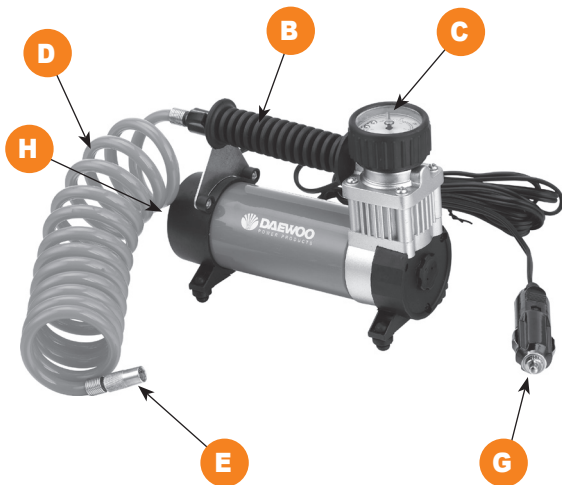


#### 4.6. DW 55 PLUS

<b>B</b>	Рукоятка для перенесення компресора
<b>C</b>	Манометр
<b>D</b>	Повітряний шланг
<b>E</b>	З'єднувальний конектор
<b>F</b>	Набір насадок
<b>G</b>	Штекер шнура живлення
<b>H</b>	Кнопка ввімкнення/вимкнення



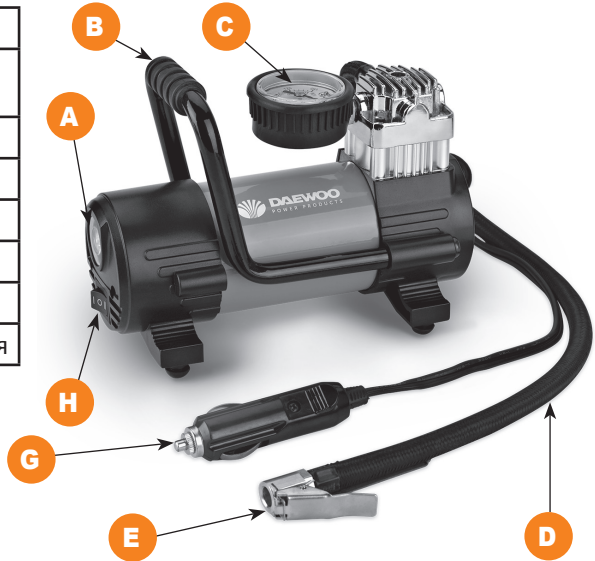
**F**





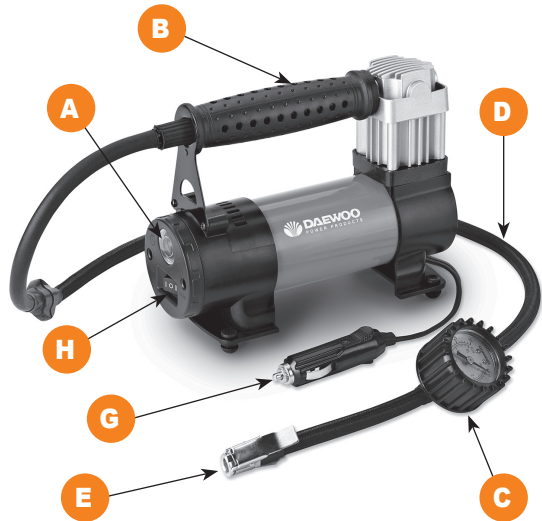
#### 4.7. DW 60L

<b>A</b>	Ліхтар
<b>B</b>	Рукоятка для перенесення компресора
<b>C</b>	Манометр
<b>D</b>	Повітряний шланг
<b>E</b>	З'єднувальний конектор
<b>F</b>	Набір насадок
<b>G</b>	Штекер шнура живлення
<b>H</b>	Кнопка ввімкнення/вимкнення



#### 4.8. DW 75L

<b>A</b>	Ліхтар
<b>B</b>	Рукоятка для перенесення компресора
<b>C</b>	Манометр
<b>D</b>	Повітряний шланг
<b>E</b>	З'єднувальний конектор
<b>F</b>	Набір насадок
<b>G</b>	Штекер шнура живлення
<b>H</b>	Кнопка ввімкнення/вимкнення



#### 4.9. DW 90

<b>A</b>	Запобіжник на 30 А
<b>B</b>	Рукоятка для перенесення компресора
<b>C</b>	Манометр
<b>D</b>	Повітряний шланг
<b>E</b>	З'єднувальний конектор
<b>F</b>	Набір насадок
<b>G</b>	Затискачі для підключення до клем АКБ
<b>H</b>	Кнопка ввімкнення/вимкнення



## 5. ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

### Загальні настанови щодо техніки безпеки

- Уважно вивчіть інструкцію перед тим, як використовувати прилад. Порушення правил використання приладу може призвести до ураження електричним струмом, загорання та серйозних травм.
- Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.
- Компресор призначений для накачування автомобільних, мотоциклетних і велосипедних шин, надувного спортінвентаря. Забороняється використовувати компресор не за призначенням.
- Цей компресор не призначений для нагнітання повітря у повітряні ресивери, балони та амортизатори.
- Стерегти від дітей! Не залишайте прилад без нагляду, якщо поблизу знаходяться діти.
- Не залишайте працюючий компресор без уваги.
- Не користуйтеся компресором безперервно більше часу, встановленого виробником (див. розділ 2 «Технічні характеристики»). Більш тривала робота може призвести до перегрівання компресора і виходу його з ладу. Дайте компресору охолонути не менш ніж 20 хвилин перед повторним використанням.
- Не перевищуйте максимальний тиск у шині або інших виробках, який зазвичай вказаний на автомобільній покривці чи спортінвентарі.

- Не користуйтеся компресором у пожежонебезпечних зонах, поблизу легкозаймистих речовин.
- Не користуйтеся компресором у вологих або сирих умовах.
- Використовуйте компресор тільки у поєднанні з доданими до нього аксесуарами.

## Електробезпека

# УВАГА!

**Цей компресор призначений для роботи тільки від джерела постійного струму 12 В. Не використовуйте жодних інших джерел електроживлення, не змінюйте конструкцію компресора.**

- Якщо акумуляторна батарея Вашого автомобіля недостатньо заряджена, напруга у бортовій мережі може бути недостатньою для ефективної роботи компресора. В такому випадку рекомендується користуватися компресором при ввімкненому двигуні автомобіля.
- Не вмикайте двигун автомобіля в погано провітрюваному приміщенні, це може призвести до отруєння вихлопними газами!
- Не переносьте компресор, тримаючи за шнур живлення або повітряний шланг.
- Не допускайте потрапляння бруду, попелу чи інших предметів у гніздо прикурювача. Сторонні предмети можуть бути причиною порушення надійного електричного контакту, викликати перегрівання гнізда прикурювача та бути причиною пошкодження автомобіля, травм і пожежі.
- Після завершення використання компресора відразу від'єднайте його від бортової мережі.

## 6. РОБОТА З ПРИСТРОЄМ

### 6.1. Автомобільний компресор

1. Вийміть компресор із упаковки і/чи сумки.
2. Прикрутіть знімний шланг до компресора.
3. Вставте штекер шнура живлення у 12 В гніздо прикурювача автомобіля. Для компресора DW 90 підключіть затискувачі до клем акумуляторної батареї.
4. Приєднайте конектор повітряного шланга до золотника шини. Для накачування м'ячів та іншого інвентаря використовуйте додані насадки. Забороняється використовувати насадки та інші аксесуари, які не входять до комплекту цього компресора.
5. Вимикайте компресор кнопкою «Ввімкнення/вимкнення». Продовжуйте накачування до досягнення бажаного тиску.

## УВАГА!

**Не перевищуйте рекомендований виробником шини або іншого виробу тиск! Слідкуйте за показниками манометра в процесі експлуатації компресора.**

6. Залежно від моделі компресора, який Ви використовуєте, вийміть штекер шнура живлення із гнізда прикурювача автомобіля чи зніміть затискачі з клем АКБ.
7. Дайте компресору охолонути.
8. Акуратно помістіть компресор і аксесуари в сумку для зберігання.

### 6.2. Ремонтний комплект

Набір для ремонту безкамерних шин — це унікальний набір інструментів, які дозволяють легко та швидко усунути прокол в автомобільній шині.

До набору входять:

- Т-образне шило для розширення отвору
- Т-образне шило для встановлення джгута
- 3 джгута із сирової гуми
- Спеціальний клей

#### Як правильно зробити ремонт:

1. За допомогою спірального шила очистити та розширити місце проколу.
2. Змастити джгут спеціальним клеєм.
3. Вставити джгут в отвір шила. Ввести джгут всередину шини на 3-4 см.



4. Акуратно витягти інструмент, джгут повинен залишитися в шині. Зайвий джгут, що стирчить, відрізати, залишити лише 2-3 міліметра.



Правильне встановлення джгута



Неправильне встановлення джгута

## 7. ТЕХНІЧНЕ І ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед здійсненням будь-яких робіт з технічного обслуговування переконайтеся, що компресор відключений від джерела живлення. Виконуйте тільки ті роботи з техобслуговування, які описані в інструкції з експлуатації.

З питання виконання всіх інших робіт звертайтеся до авторизованого сервісного центру **DAEWOO**.

### Рекомендації щодо технічного обслуговування

- Після кожного використання видаляйте бруд з компресора. Для очищення корпусу користуйтеся вологою серветкою. Не використовуйте розчинники або гострі предмети.
- Перед тривалим зберіганням, для запобігання корозії, вкрийте всі металічні частини мастилом.
- Періодично перевіряйте цілісність і надійність кабелю, шланга, відсутність на них пошкоджень.

## УВАГА!

**Для безпечного використання компресори оснащені плавким запобіжником (не всі моделі).**

- Для заміни запобіжника в компресорах DW 50, DW 60L і DW 75L: у випадку його перегорання вийміть запобіжник, відвернувши кінцеву частину штекера шнура живлення, та вставте новий. Використовуйте стандартні плавкі запобіжники 15 А.
- Для заміни запобіжника в компресорі DW 90: у випадку його перегорання вийміть запобіжник, відкривши ковпачок FUSE на корпусі компресора, та вставте новий. Використовуйте плавкі запобіжники на 30 А.



### Гарантійні умови

Пристрої **DAEWOO** проходять обов'язкову сертифікацію відповідно до Технічного Регламенту про безпеку машин і обладнання. Використання, техобслуговування та зберігання пристрою **DAEWOO** повинні здійснюватися точно, як описано в цій інструкції з експлуатації.

**Термін служби виробу складає 5 років.**

Після закінчення цього терміну виробник не несе відповідальність за безпечну роботу виробу, а також за завдання шкоди здоров'ю або майну.

**Гарантійний термін ремонту:** 1 рік основної гарантії + 2 роки додаткової гарантії, що надається при дотриманні умов реєстрації та своєчасному проходженні технічного обслуговування. Повні умови додаткової гарантії описані в Гарантійному талоні.

Виробник не несе відповідальності за всі пошкодження та шкоду, викликані недотриманням вказівок щодо техніки безпеки та технічного обслуговування.

Це, в першу чергу, поширюється на:

- використання виробу не за призначенням;
- використання не допущених виробником мастильних матеріалів, бензину і моторного масла;
- технічні зміни виробу;
- непрямі збитки у результаті подальшого використання виробу з несправними деталями.

Усі роботи, наведені у розділі «Технічне обслуговування», повинні проводитися регулярно. Якщо користувач не може виконати ці роботи з техобслуговування сам, слід звернутися до авторизованого сервісного центру для оформлення замовлення на виконання необхідних робіт.

Список адрес Ви зможете знайти на нашому офіційному інтернет-сайті:

**[www.daewoo-power.com.ua](http://www.daewoo-power.com.ua)**

## 8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можлива причина	Усування несправності
Компресор не вмикається	Джерело живлення видає напругу менше ніж 10 В Джерело живлення видає струм менше ніж 10 А  Перегорів запобіжник  Перегрівся електродвигун	Перевірити і замінити/ зарядити джерело живлення  Замінити запобіжник відповідно до максимального струму споживання  Залишити компресор у вимкненому стані на період не менше ніж 20 хвилин
Надмірна вібрація та шум під час роботи	Зношений підшипник ексцентрика або вал електродвигуна  Зношений циліндр, поршневе кільце або шланг	Зверніться до авторизованого сервісного центру
Потік повітря помітно знижений, накачування до високого тиску неможливе	Зношений вихідний клапан, поршневе кільце або шланг  Можливі витоки в місцях з'єднання шланга	Зверніться до авторизованого сервісного центру  Перевірити місце з'єднання конектора із золотником шини, а також з'єднання шланга з компресором

## 9. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИСТРОЮ

- Пристрій, інструкцію з експлуатації та всі комплектуючі деталі слід зберігати протягом усього терміну експлуатації. Повинен бути забезпечений вільний доступ до всіх деталей і необхідної інформації для всіх користувачів пристрою.
- Цей пристрій та комплектуючі вузли виготовлені з безпечних для навколишнього середовища та здоров'я людини матеріалів і речовин.
- Тим не менш, для запобігання негативному впливу на навколишнє середовище після завершення використання пристрою або після завершення терміну його служби чи у разі його непридатності для подальшої експлуатації пристрій підлягає здачі до приймальних пунктів з переробки металобрухту і пластмас.
- Утилізація пристрою та комплектуючих вузлів полягає в його повному розбиранні та подальшому сортуванні за видами матеріалів і речовин, для подальшого переплавляння чи використання для вторинної переробки.
- Після закінчення терміну служби пристрій повинен бути утилізований відповідно до норм, правил і способів, діючих у місці утилізації побутових приладів.
- Утилізація пристрою повинна бути проведена без заподіяння екологічної шкоди навколишньому середовищу.



A series of 20 horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for handwritten notes or a signature.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





[WWW.DAEWOO-POWER.COM.UA](http://WWW.DAEWOO-POWER.COM.UA)

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea

## **ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:**

[storgom.ua](http://storgom.ua)

### **ГРАФИК РАБОТЫ:**

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

### **КОНТАКТЫ:**

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара:

<https://storgom.ua/product/kompressor-avtomobilnyi-daewoo-dw-20l-plus.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/avtokompressory.html>